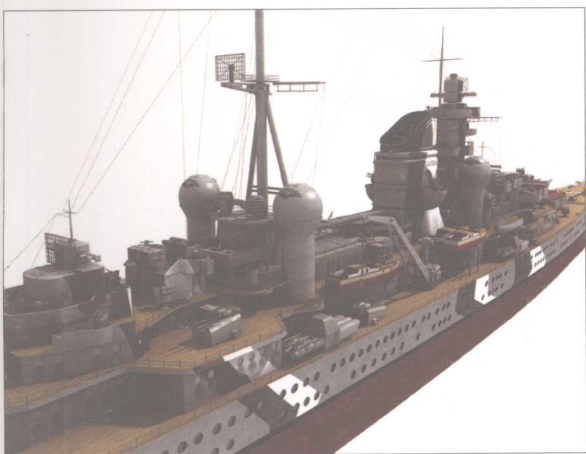


新先锋系列

OSPREY
PUBLISHING

德军重型巡洋舰 1939-1945

[英]格登·威廉生 著 李京伦 赵乐田 曹可飞 译



世界军事出版权威



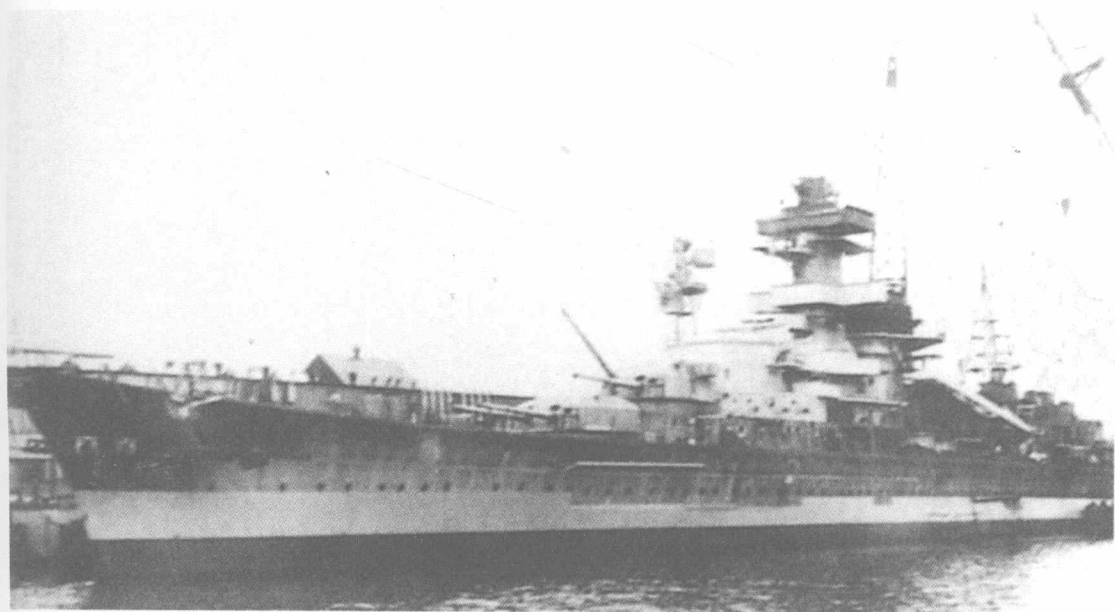
重庆出版集团
重庆出版社

全球军迷“作战手册”

新先锋系列

德军重型巡洋舰 1939—1945

[英]格登·威廉生 著 李京伦 赵乐田 曹可飞 译



丙(2)15.412

重庆出版集团



重庆出版社

图书在版编目(CIP)数据

德军重型巡洋舰1939-1945/[英]格登·威廉生著;李京伦 赵乐田 曹可飞译.
—重庆:重庆出版社,2008.6
ISBN 978-7-5366-9686-0

I.德… II.①威…②李… III.巡洋舰—简介—德国 IV.E925.62

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第058633号

© 2003 Osprey Publishing Limited All rights reserved. Apart from any fair dealing for the purpose of private study, research, criticism or review, as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act, 1988, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, electrical, chemical, mechanical, optical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the copyright owner. Enquiries should be addressed to the Publishers.

Chinese Translation Copyright© 2007

By Chongqing Publishing House

ALL RIGHTS RESERVED

版贸核渝字(2007)第52号

德军重型巡洋舰1939-1945 DEJUN ZHONGXING XUNYANGJIAN

[英]格登·威廉生 著 李京伦 赵乐田 曹可飞 译

出版人:罗小卫

责任编辑:罗乐

责任校对:郑葱



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆长江二路205号 邮政编码:400016 <http://www.cqph.com>

重庆新生代彩印技术有限公司制版

重庆华林印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话:023-68809452

全国新华书店经销

开本:787mm×1092mm 1/16 印张:3 字数:60千字

2008年6月第1版 2008年6月第1次印刷

印数:1~8000

ISBN 978-7-5366-9686-0

定价:15.00元

如有印装质量问题,请向本集团图书发行有限公司调换:023-68809955转8005

版权所有,侵权必究



格登·威廉生

生于1951年，现在在苏格兰地契登记局就职，曾服役于宪兵队7年。曾出版关于第三帝国（德国纳粹）的勋章，以及其获得者的文章多篇。著作多部。OSPREY二战多本书籍均由其供稿。



艾·帕莫

一位非常有经验的数码绘图家，获得3D设计学位。他为非常多的刊物供稿，作品从詹姆斯·邦德的阿斯顿·马丁到重建月球登陆的胜景。他目前和妻子、三只可爱的猫咪生活在伦敦。

目 录

引言	1
重型巡洋舰	3
“希佩尔海军上将”号重型巡洋舰	6
“布吕歇尔”号重型巡洋舰	19
“欧根亲王”号重型巡洋舰	32
“赛德利茨”号重型巡洋舰	40
“吕措”号重型巡洋舰	41
插页解说	42

德军重型巡洋舰

1939—1945

引言

为取代帝国时代的德国海军，重新赋予德国海军新的权力，1919年4月，德国政府通过了一项法规来管理这支新海军的创建。公海舰队已被协约国命令驶进位于斯卡帕湾的英军基地，6月21日，在接到凡尔赛条约的最后条款后，鲁伊特上将命令德军司令凿沉他们的船只以避免协约国以后再使用。德军舰队在斯卡帕湾凿沉舰只激怒了协约国，为了报复，他们占领了德国剩余船只中的大部分。至此，曾经力量强大的德军舰队从曾拥有非常现代和火力威猛的战舰沦为只配备着一些良莠不齐的轻型巡洋舰和过时的无畏级战舰。

重型巡洋舰用下列人名命名：“希佩尔海军上将”（Admiral Hipper），布吕歇尔（Blücher），欧根亲王（Prinz Eugen）。



1919年6月28日签订的凡尔赛条约，严格限制了德军可以拥有战舰的规模和数量。

按照条约，德国海军只能保留6艘前无畏级战舰、6艘轻型巡洋舰、12艘驱逐舰和12艘鱼雷舰的水平，禁止拥有潜水艇，海军兵力被限制在15000人，其中只能有1500人是军官。1921年3月21日德国议会通过的《军事装备法》确定可以有2艘前无畏级战舰和2艘轻型巡洋舰作为预备。

凡尔赛条约的条款特别规定德军的这些舰只不能被更换，更不用说

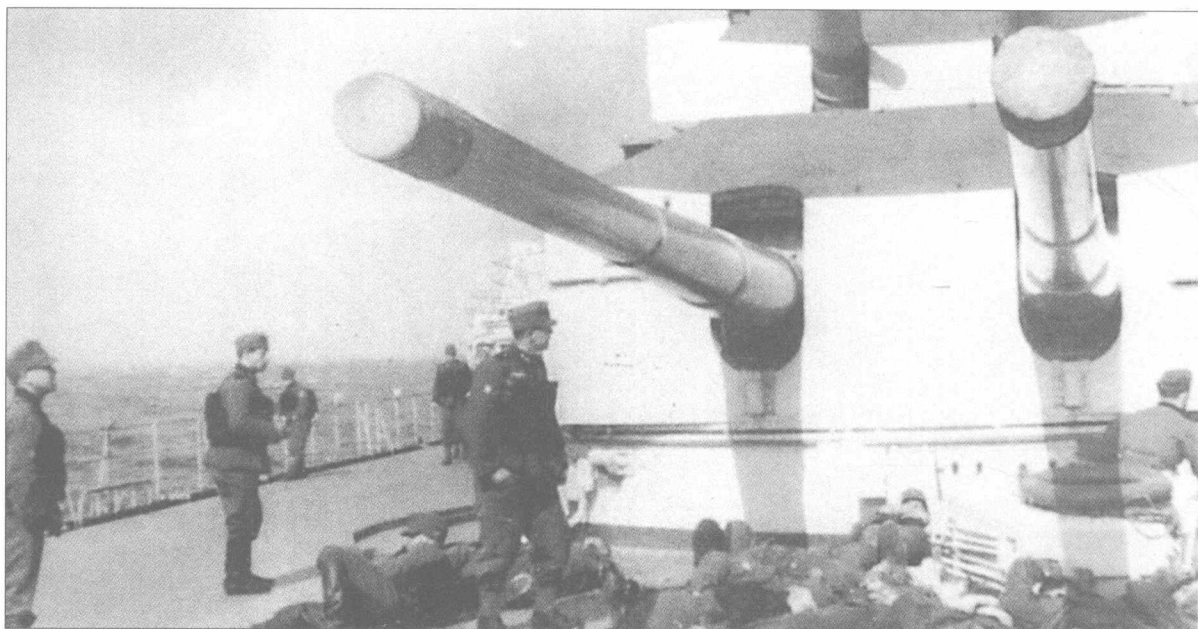
增加了，直到他们服役满20年。到了1923年，只有2艘战舰“汉诺威”和“布伦瑞克”，5艘巡洋舰以及一些鱼雷船仍在服役，面对兵力和战舰建造方面的限制，以及战争赔款这样残酷的经济负担，德国海军的前景一片黯淡。尽管损失了最好最现代化的战舰，但是德国此时已具备运用最新的技术生产崭新的舰船来重建的舰队的的能力。因此，尽管在尺寸上小一点，但是在二战伊始德国海军将拥有一些世界上最现代化的战舰。

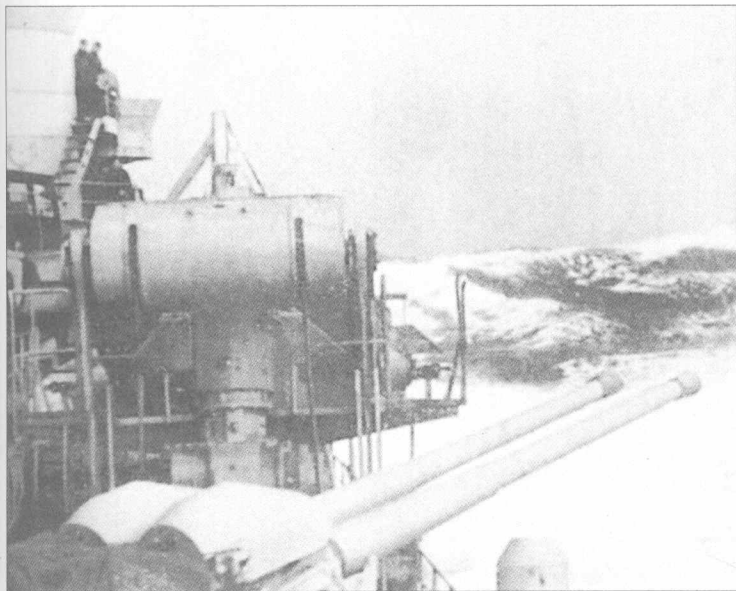
到1925年，现代化轻型巡洋舰中的K级战舰（“柯尼斯堡”、“科隆”和“卡尔斯鲁厄”）已被添加到舰队中，1927年又增加了“莱比锡”舰。但直到那时，却没有建造新式重型舰只。1922年2月，华盛顿协约的条款已经出台了，该条款针对战舰建造进行限定以限制军备竞赛。尽管所有的军事强国已经签订该协约，但是德国并没有被邀请来参加这个协约，可是很明显，德国也要被限制在同样的条款下。

条约把战舰分为两类：带有口径大于20厘米的巨炮的主战舰，和炮的口径稍小且最大排水量为11900吨（相当于10000英制吨）的较小舰船。后者被德国视为组建强大的新式战舰的好机会。这刚好给他们提供了一个混种的形式，即一艘舰船上既满足了条约上规定的排水量的限制（事实上就是一艘大型巡洋舰），又携带有与一艘主战舰上同样口径的炮，这就是袖珍型舰船。

接下来的一个条约，也就是1930年4月的伦敦海军条约，把巡洋舰划分为2个类型：重型巡洋舰和轻型巡洋舰。因为这两种战舰都要被限

在对威悉河的军事行动中，正被派往挪威的德国山岳奇兵部队正在“希佩尔海军上将”号战舰的1楼甲板上放松休息。这支庞大的军队在“希佩尔海军上将”号战舰的20.3厘米主战装备的炮塔对比下显得有点矮小。





波涛汹涌中的“希佩尔”号。图中可以看到两架口径10.5厘米的高射炮配置在三向轴基座上。

制在先前涉及到的10000英制吨的排水量内，所以这次分类明显只涉及武器装备而非战舰的排水量。轻型巡洋舰允许装载有口径达15.5厘米（6.1英寸）的主要武器，而重型巡洋舰则可达20.3厘米（8英寸）。尽管如此，现存的法律只对德国海军的6艘轻型巡洋舰设置了最大级别，而重型巡洋舰则没有相关的条约规定。

直到1935年的英德海军条约的缔结，上述那样的限制才被取消，随之而来的是新的限定，只是简单地设定

德国海军的总量是英国皇家海军的35%，但是不再有任何关于独立战舰类型总量的限制。这个条约实际上却让德国打算建造5艘在伦敦海军条约的规定内总排水量超过50000吨的重型巡洋舰。此后不久，第一艘战舰，即众所周知的“希佩尔海军上将”号战舰在汉堡拟订生产。

重型巡洋舰

火力

挂载在“希佩尔海军上将”号级战舰上的口径为20.3厘米的炮是条约允许的最大值。这些炮装在四个同样的炮塔上，按照传统的布局，两个在前，两个在后。在德语术语中，炮塔用字母来区别，从船首到船尾，依次为：“安东”，“布鲁诺”，“恺撒”和“多拉”。

20.3厘米炮的炮口射出速率达每秒925米，可以射出重达120公斤的炮弹，针对不同的弹道射程能达到30000米。每个炮筒连同它们的后堂装置，重约21吨。这是一个快速发射武器，理论上能够达到每分钟4发炮弹的最大发射速率，对重型炮弹来讲已经是一个相当不错的发射速度。针对这种武器有3种不同类型的炮弹：装填2.3公斤TNT炸药的穿甲弹，以及两种猛烈爆炸型炮弹，一种填有8.9公斤TNT炸药量，一种装填6.5公斤炸药量。炮管的寿命大概是600发，发射数量超过后要被替换掉。舰船上平均携带着3种不同类型的炮弹，总量约960发。尽管这样，在战时，对这些主要武器的弹药供给能超过1400发。

10. 5厘米口径高射炮

挂载在重型巡洋舰上的双管10.5厘米高射炮与安装在俾斯麦和沙恩霍斯特级战舰以及德意志级袖珍型战舰上的高射炮是同一类型，并且以三向轴平稳固定的炮架为特色。炮弹射出炮口的速度达每秒900米，发射出重达15.1公斤的炮弹，最大的水面和空中目标攻击距离分别为17700米和12500米。炮管的使用寿命是2950发，船上装载有大约6500发这样的炮弹，其中包括240枚曳光弹。

3. 7厘米口径高射炮

与德国大部分大型战舰一样，在重型巡洋舰上配备的次级高射炮是口径3.7厘米的双管炮。这种炮能发射0.74公斤的炮弹，射出速度达1000米/秒，水面攻击范围8500米，空中攻击范围6800米，炮管寿命7500发，实际发射速率是大约每分钟80枚，但是理论上能达到两倍于这样的发射速度。3.7厘米炮的投入数量在战时可以不同，并且每个炮台装载大约4000枚炮弹。

2厘米口径高射炮

从德国潜水艇到战舰所有类型的舰上都配备有这种多产的武器。它们可以是单管，双管，四管。这种高射炮可射出毛重39.5公斤的炮弹，管口发射速度达835米/秒，并能击中4900米外的水面目标，和3700米外的空中目标。最大的发射速率理论上可能达到每管每分钟280发，但是经常是大约每分钟120发，这就意味四联装高射炮每分钟至少能发射480发炮弹，并经常能接近800发。在合适的地方安装一些这样的武器，如冰雹猛发般的火力足以抵挡飞得很低很近的飞行器。每个炮管配备有3000发这样的炮弹。

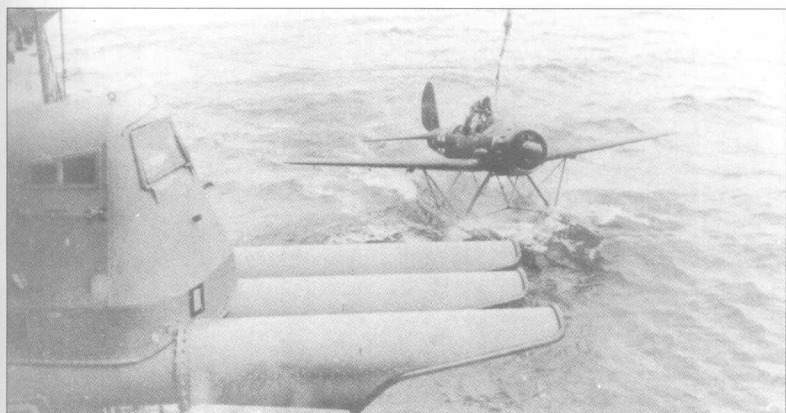
临近战争末尾，在大部分德国战舰上的高射炮有相当数量的增加，另外，一定数量的4厘米布福斯高射炮在战争末期也被装配在德军战舰上（应付英式鱼雷艇和主力舰）。“欧根亲王”号曾经以拥有这样的配置而闻名。这些炮能射出0.96公斤的炮弹，并且炮口速度达854米/秒，能击中7000米外的目标。

鱼雷

每个重型巡洋舰上都装有4组3个为一组的鱼雷发射装置，两组在舷窗口，两组在右舷。携带的鱼雷是G7a型，直径53.3厘米，重超1.5吨。它们能达到44节（1节=1海里/时）的速度。

高射炮下是“希佩尔”号的士兵。从他们温暖的衣着和墨镜可以看出这是个明媚的冬日。桅杆上挂晒着救生衣。





“欧根亲王”号上的鱼雷发射管，可以看到里面的船员舱。“阿拉多”水上侦察机正准备起飞。

在这些发射管里中装了12枚鱼雷，还有12枚作为储备。

雷达

德国海军在军事雷达系统的发展中扮演了一个重要角色。早在1929年已经开始致力于研制能探测水下目标的声纳型系统。运用相似的原理，一个较为初步的用于探测水上

目标的系统于1933年开发出来，它能通过13.5厘米短波传播获取回声。1934年一个新的公司——电气机械仪器公司（GEMA）成立，继续在此领域进行研究。这个组织努力超越对手，尝试制造一种有效的电波检测装置。到1935年9月，一个波长为48厘米（630MHz）的装置在海军总司令直接领导的舰队测试，正确地探测出一艘训练船“牛虻”号（当然是一艘相对比较大的船）的目标位置，取得了圆满的成功。

有段时期这套装置装在了威尔斯战舰上，这艘既小又非常普通的战舰就变成了德国海军战舰中第一艘装配有雷达装置的船。为了提高效率，这套装置通过调试后将波长设定在82厘米（368MHz），这个频率也成为所有海军雷达装置的标准。在这个时期和直到1945年这段时间生产的德国海军雷达装置，主要是由GEMA和一些著名的公司，如得力风根、西门子、洛伦兹和AEG等生产的。

德国的海军雷达使用了一系列令人迷惑的名称，在某些情况下，这是为了达到迷惑敌人情报的目的故意设置的。例如，为了伪装这些装置的真实功能，早期的雷达设备被称为DeTe（分米发报机）。

早期的雷达设备被称为FMG（雷达波探测设备），这些雷达设备用一些后缀来指明生产年份，生产公司，频率暗号字母。因而，设备FMG 39G（gO），首次安装在“格拉夫·施佩海军上将”号上，标明：FMG——Fumkmess—Gerät；39——1939年；G——GEMA；g——频率335到430MHz的字母暗号；O暗示了它的位置在前桅平台的测距仪上。

为了进一步混淆事实真相，伴随着雷达技术的发展，更多的分类术语被引进，包括名字和数字。例如，FuSE 80 Freya，指明：Fu——无线电或者雷达；S——西门子，生产商；E——察觉，指搜寻或者检测雷达；80——开发总数；Freya——暗号名字。

幸运的是，在1943年，一种新的简单的命名系统被引进使用，用这种方式，这些海军设备用FuMO指明是主动搜寻雷达，或者用FuMB指明是被动检测雷达。后来这些字母后面写着一些特设的数字代码。用在重型巡洋舰上的占主导力量的类型是FuMO25，FuMO26，FuMO27，FuMB4。

火力控制

炮塔“安东”

每条船前面的主炮塔被一个壳里的7米光学测距仪控制着，这个壳安装在船前桅杆平台上，并且靠电力驱动旋转。另外，仅仅在炮塔布鲁诺的尾部，也就是在向前的主上层建筑物的火力控制中心，安装着一个更远的6米测距仪。

炮塔“布鲁诺”

处在第二位置的炮架不仅能被向前的任一个主火力控制阵地控制，并且有一个建造在炮塔内部的7米测距仪。炮塔的瞄准仪被安置在炮塔后部的前凸的壳里。

炮塔“恺撒”

处在第三位置的主炮塔既能被安装在船尾控制中心顶部主火力控制阵地控制，又有一个建在炮塔内部的7米测距仪。

炮塔“多拉”

处在第四位置上的最靠船尾的主炮架被船尾的主火力控制阵地控制。像炮塔安东，它没有内置的属于自己的测距仪。

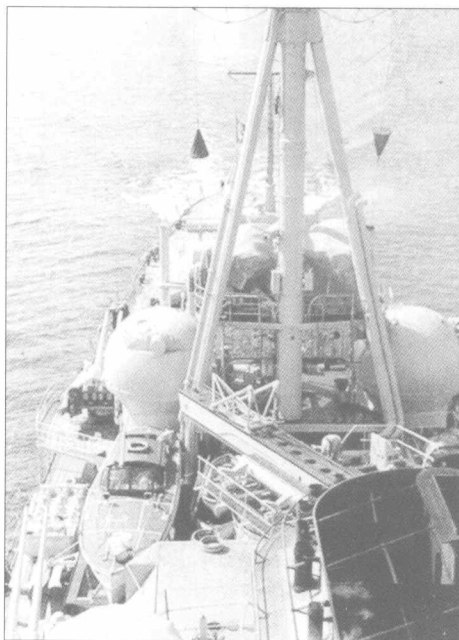
高射炮

重型10.5厘米双管高射炮的主要火力控制由4个4米测距仪提供支持，两个在球形的壳里，炮架梁每边一个；另外的为主桅杆的两边各一个。这些装置为甲板下的战斗控制中心提供数据。

“希佩尔海军上将”号重型巡洋舰

名字的由来

德国第一艘火力威猛的新式重型巡洋舰为纪念弗朗茨·瑞特·冯·希佩尔（1863—1932）而命名。希佩尔于1881年4月加入德国海军，并于1884年被委任为海军中尉，他不断地晋升，直到1912



从船身看向船尾的“希佩尔”号细节图。由于没有烟囱盖，可以判断该照片拍摄于其服役生涯的早期。图片上还可以看到主桅前面的飞机弹射道，图的左下方是10.5厘米口径高射炮和舰载救生船，主桅两侧的球形舱是测距仪的控制室。

年12月达到少将军衔，在不同型号和大小的战舰方面他获得了相当多的经验。他用高超的技艺指挥了德军战时巡洋舰队，尤其在1916年的日德兰战斗中，他的成功使他晋升为中将并且在巴伐利亚王国得到了爵士地位，到1918年他已获得海军上将最高军衔，并且最终指挥所有的战舰。战后他仍活着，直到退役后的1932年5月25日去世，享年68岁。

盾徽

在战争爆发之前，所有的徽章都被取消时，海军统帅希佩尔仍然戴着家族的徽章，这个盾形徽章指明了他是一个身处要职凌驾于三军之上的官员。

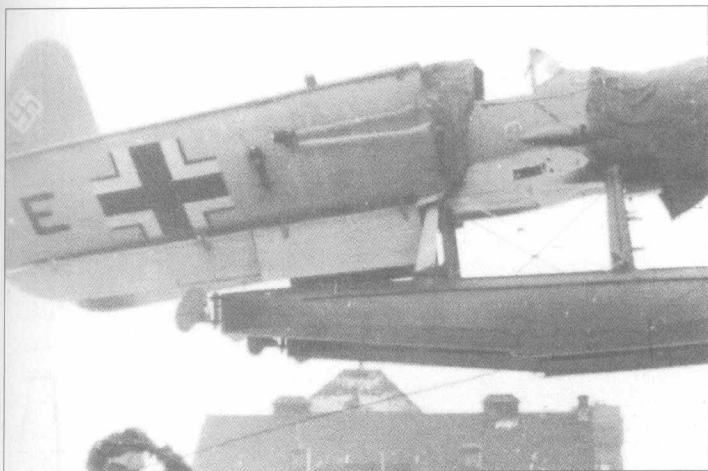
战舰指挥官

舰队司令 赫尔慕斯·赫亚	1939.4—1940.9
舰队司令 威廉·麦塞尔	1940.9—1942.11
舰队司令 汉斯·哈特曼	1942.11—1943.2
舰队司令 汉斯·汉尼希斯特	1944.3—1945.5

总的建造数据

“希佩尔海军上将”号被一层部分装甲的主甲板保护着，厚度范围是12毫米至25毫米。下面层的武装甲板，有30毫米厚。船身吃水线以下的装甲带，被称为“炮廓”，每边80毫米。在船首减少到40毫米，船尾是70毫米。主炮的炮塔拥有70毫米的外壳，前面部分的装甲厚达160毫米，炮塔安东和多拉的后墙是90毫米，布鲁诺和恺撒的后墙是60毫米。

一架“欧根亲王”号战舰上的阿拉多-196型舰载飞机正在被吊起来。它的机翼已折叠起来，为安放在飞机库做准备。



改进

刚建成时“希佩尔海军上将”号有一个径直的船头和一个没有盖子的烟囱，她的徽标在船头部分。1939年11月，她经过一番重新装配，原来径直的船头被快船样式的船首取代，并且烟囱有了一个倾斜的盖子。与此同时，她的徽标也由原来船头的单一一处变成船首的两侧均有。事实上，似乎改造只体现

在这些徽标的安装上，但战争爆发后，这些标志被从所有战舰上移除或者涂改掉。

“希佩尔海军上将”号 战舰规格表

长度	202.8米
横梁	21.3米
吃水深度	7.74米
最大排水量	18,600吨
携带燃料	3050吨
最大航速	32节
续航能力	6800海里
主战火力	四个双管炮塔共8×20.3厘米炮
次要火力	六个双管炮塔共12×10.5厘米炮
高炮火力	六个双管炮塔共12×3.7厘米炮 一个单一装置上8×2厘米炮
鱼雷装置	四个鱼雷发射装置共12×53.3厘米鱼雷管
舰载机	3架阿拉多 196型飞机艇
人员定额	50名军官和1500士兵

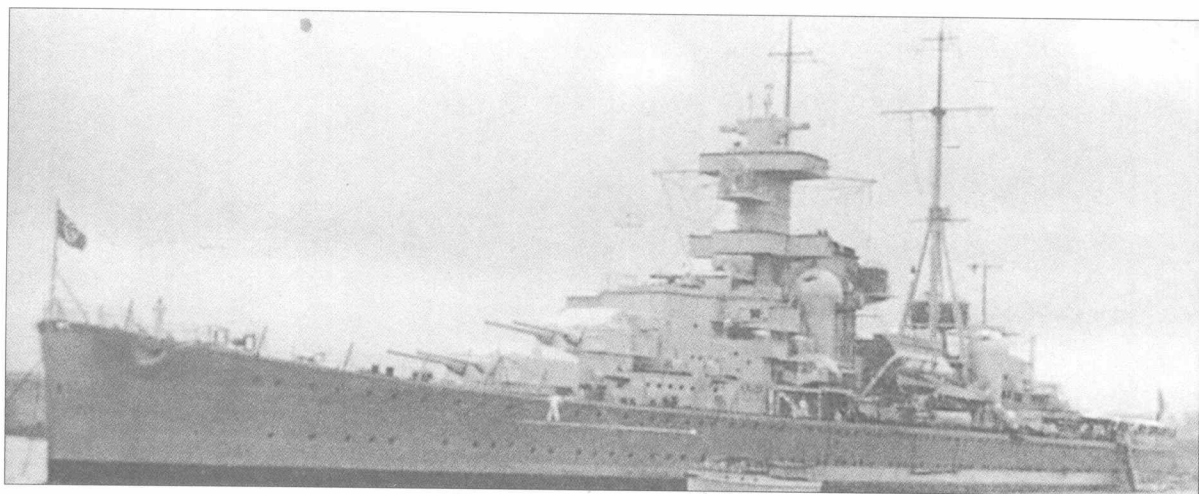
动力装置

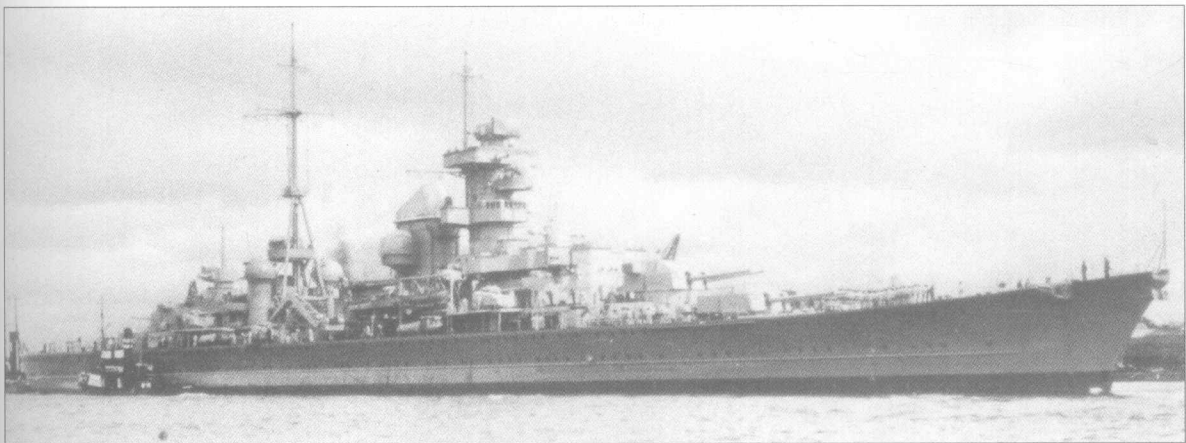
“希佩尔海军上将”号由3个布洛姆·福斯蒸汽轮机驱动，一个安装在船的中心线上，一个在左舷，一个在右舷位置上。主发动机位于船尾的控制中心那条线上，相比之下，左舷和右舷位置上的发动机恰好位于大桅杆那条线的前面。每个螺旋轴都装有一个直径4米的三叶推进器。一个单一的方向舵装在中间，并且是电子导航。

一共有12个拉蒙特型的汽锅安装在“希佩尔”号的4个汽锅室中，两个在左舷，两个在右舷，从给主发动机供气的发动机室到前向控制中心的尾部，这些装置能制造85个气压单位的压力以供使用。

另外，为满足“希佩尔”号相当大的用电需求，她携有4个150千瓦的柴油发电机，4个460千瓦的涡轮发电机和2个230千瓦的涡轮发电机，并且有3000千瓦的电可以输出。

“希佩尔”号早期服役时的图片，着白衣的船员站在船舷上，旁边栓着她的驳船。





伪装下的“希佩尔”号，
径直的船头被伪装成快帆船的船
头，烟囱配备了盖子。测距仪上
的雷达天线被帆布覆盖。

雷达

刚建造时，“希佩尔”号上没有装配雷达，但是到了1940年代末期，她配备上了FuMO22型水面搜索雷达，并且在1941年至1942年间，在前桅杆平台上的火力控制中心和船尾的火力控制中心安装了一个FuMO27型雷达，这个雷达拥有一个3米×4米的矩阵形多排天线。在战争的后期，又安装了拥有3米×2米矩阵天线的FuMO25型雷达的配件，但是这个装置是否真正投入使用并不清楚。

色彩设计及伪装

一开始建成时，“希佩尔”号是白灰色，在那个时期，大多数的德国战舰都是这样。主甲板上水平方向铺设木板，大部分垂直方向的表面铺设一种黑灰色的防滑材料。为了有助于空中识别，在前甲板上印着一个白色的圆圈，圆圈里是黑色的德军纳粹标志十字章。1940年初，主战炮塔的顶部是黄色。1940年春，“希佩尔”号上使用了一种“碎片式”的伪装设计，由衬托在白灰色底板上棱角分明的黑灰色碎片图案组成。尽管确切的图案在后来的1942年早期和1944年早期两个时间段中有所改变，但是基于浅灰色底板的灰色形式主题一直延续到战争结束。

战前服役

“希佩尔”号于1935年7月6日，也就是在与她的生产商签订合同后的8个月，在汉堡的布洛姆·福斯工厂拟订生产。基本的船体和上层建筑构造花费了19个月，这艘船最终于1937年2月6日下水航行。首航仪式由雷德尔夫人——海军最高统帅埃里希·雷德尔的妻子主持。装备武器等花费了两年时间，在完成试验后的1939年4月29日被派到海军演习。

接下来的几周，在波罗的海海域完成了对这艘船的检查诊断，并借机对爱沙尼亚和瑞典的港口进行了友好访问。8月中，现场火力试验在波罗的海进行。“希佩尔”号仍然在不断地装配着武器。在战争爆发后，尽管她只是简单地用来巡逻，但是却没有遇到过战斗，并且在那以后并没有恢复她的枪炮试验。这些试验结束后，她返回到汉堡的布洛姆·福斯工厂。装配工作最终完成，与此同时，她最初笔直的船头被所谓的“大西洋”弓形船头取代，并且烟囱上有了一个倾斜的盖子。



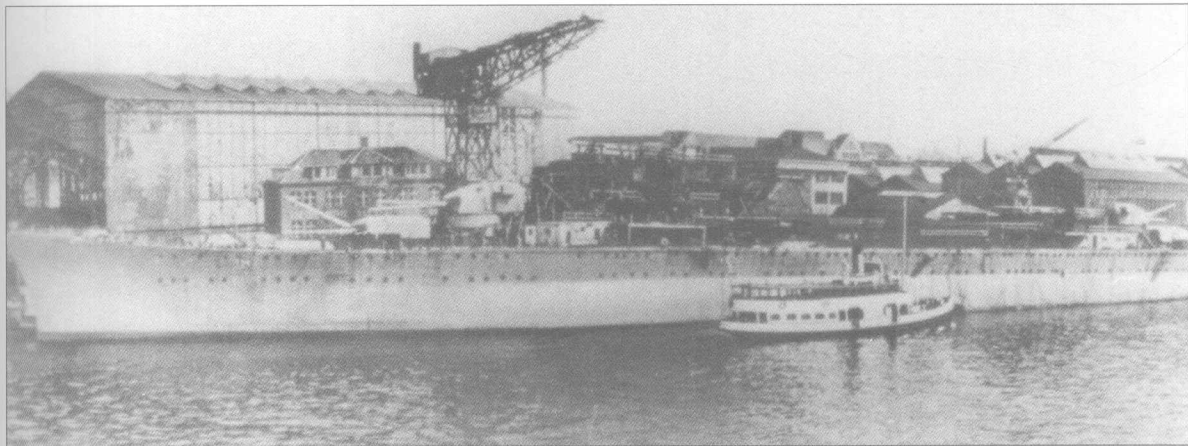
战时服役

改进完成后，“希佩尔”号于1940年1月恢复她在波罗的海的试验，但是由于海面严重结冰，又被迫返回威廉港。2月17日，宣布正式投入使用，并接到命令开始军事行动，并且在接下来的几天配合战斗巡洋舰“格内森瑙”和“沙恩霍斯特”号进行首次战斗巡逻，沿卑尔根水域搜寻英国商船，但是没有收获，两天后返港。

“希佩尔”号的下一个任务是运送军队入侵挪威进行威塞尔演习。大量的山岳奇兵精英在库克斯港上船，他们将被送到特隆赫姆，这支武装力量由4艘驱逐舰护和“希佩尔”号组成。

在途中，德国军队收到一个命令，即“希佩尔”号必须马上离开舰队并进一步寻找“阿尼姆”号驱逐舰，这艘驱逐舰已报告说和一艘英国战舰交火了。几分钟后，“希佩尔”号遭遇了英国“萤火虫”号驱逐舰。这艘英国驱逐舰误认为“希佩尔”号为友军，因此“希佩尔”号拥有先发制人的优势条件。随着“希佩尔”号快速驶近“萤火虫”，不断有炮弹命中这艘英国军舰。随后，这两艘军舰离得太近以至于“希佩尔”号不能运用她的主要武器来打击“萤火虫”，但是“希佩尔”号的10.5厘米口径重型高射炮却像冰雹一样射向英军。“希佩尔”号在右舷船首位置遭到一个相当严重的炮击，但英国战舰却被来自“希佩尔”号的猛烈火力摧毁了。“希佩尔”号使用了伪装策略，也就是在驱逐舰面前装成一个很小的目标，防止“萤火虫”发射鱼雷。可事实上“萤火

山岳奇兵正准备搭载“希佩尔”号前往挪威，“布鲁诺”炮塔上安装了额外的高射炮。



装备期间的“希佩尔”号，主要的炮塔已经安装完毕，还有一小部分安装没有完成。

“萤火虫”还是发射了鱼雷，遗憾的是没有击中。德国人不知道，“萤火虫”的船舵失灵，也正是因为如此，导致了她和“希佩尔”号相撞。“希佩尔”号根本来不及想出方法脱离危险，就被“萤火虫”撞在了靠船头后面一段距离的右舷处。相撞后不久，英国驱逐舰的汽锅爆炸，这艘船没多久就沉到水底。40个生还者被德国巡洋舰营救上来。

接着，“希佩尔”号继续向特隆赫姆航行。在接近港口的过程中，当她被怀疑质询的时候，她把自己伪装成了一艘英国战舰，借此成功地通过了挪威人的防御阵地。“希佩尔”号通过这种方法赢得了时间，当挪威人开火的时候，“希佩尔”号已经不会再受到任何袭击，而只是带着因回应开火所产生的烟尘，这些烟尘还可以帮助她混淆防御者的视野。“希佩尔”号在1940年4月9日的5:30安全进入特隆赫姆码头，其搭乘者也离船上岸。

附近的挪威海岸炮兵阵地也落入了德国人的手中，使得“希佩尔”号可以安全地离开特隆赫姆港，“希佩尔”号又一次开始往基地航行。

“弗里德里希·埃科尔特”号驱逐舰还给她做了一段路程的护卫，但在离开“希佩尔”号之后，“弗里德里希·埃科尔特”号驱逐舰就遭到了本来是外出袭击“希佩尔”号的盟国空军的猛烈袭击，但幸运的是，她安全逃脱了。“希佩尔”号于4月12日安全到达威廉港。

进入码头之后，才发现“希佩尔”号所遭受的破坏远比原来预想的要严重，尽管如此，两周内所有必要的维修都已经完成，她又做好了出海准备。6月，“希佩尔”号被指派了新任务：加入两艘战列舰“沙恩霍斯特”和“格内森瑙”，在四艘驱逐舰的支持下，从英法联军的手中夺取纳尔维克港。在他们前往目标的过程中，德国人了解到同盟国已

经放弃了这个港口，因此这艘战舰被给予了一项替代任务：去袭击可能就在附近的盟国护航队。

6月9日，“希佩尔”号和“格内森瑙”遭遇了一艘在海军舰艇护卫下的英国油轮，“格内森瑙”很快就解决了这艘油船，与此同时，“希佩尔”号解决了护卫舰，这是一次实力悬殊的较量。紧接着，“希佩尔”号在又一次回特隆赫姆港补充燃料之前，又拦截并且击沉了一艘2万吨级的运兵船“奥拉马”号。

尽管“希佩尔”号的高射炮在6月13号成功击落了一架英国的轰炸机，这段时间仍然是相对平静的一段时期。在7月25日，在进行缉私巡逻的时候，“希佩尔”号拦截到了一艘芬兰的运输船“伊斯特·桑顿”号，在这艘船上，不仅仅发现了已经得知的美国所订购的木材，还发现她装有1.75吨的黄金。德国人没有选择将其击沉，而是把它送往了一个已经占领的挪威港口。

在1940年的9月，“希佩尔”号回到威廉港做一次大修。到月底的时候，这艘巡洋舰出海了，她被要求突破重围进入大西洋去执行一项突袭任务。她的供油系统遭受了巨大的破坏，这导致了一场大火。在几个小时的时间里，这艘巡洋舰都在无助地漂泊，因为她的发动机为了扑灭大火而不得不关闭了。幸运的是，在这危险的几个小时中间，她没有接触到任何敌人，而且最终大火被扑灭了。9月30日，她费力地返回汉堡港，并且花费了一个多星期的时间在布洛姆·福斯修理厂进行维修。

11月30日，她带着袭击大西洋上的盟国货船的任务再次出海了，并于12月6日，在没有被觉察的情况下，成功穿过了丹麦海峡。12月24日，“希佩尔”号拦截到了一支由大约20艘船组成的盟国船队，还有一支相当大的护卫舰队，包括一艘重巡洋舰，两艘轻巡洋舰，一艘航母和六艘驱逐舰。然而，这支强大的护卫舰队，一开始并没有被德国人发现。“希佩尔”号朝两艘货船开火了，并用她的强大火力使他们遭受了相当大的破坏。但是，就在这时，重巡洋舰和驱逐舰护航舰队出现了，由于担心遭到敌人驱逐舰的鱼雷攻击，德国人一边用主火力系统还击，



“希佩尔”号正在装载士兵。图片中可以清晰地看到探照灯平台和高射炮的球形控制室。

一边开始开始撤退。

大约10分钟之后，敌人的巡洋舰再次出现在“希佩尔”号的左舷方位，德国人开火了，直接命中英国战舰的船尾炮楼。这时，因为警惕着来自敌军的巡洋舰和驱逐舰的鱼雷威胁，“希佩尔”号退出了交战。在交战的过程中，“希佩尔”号破坏了两艘运输船，并且重创了一艘作为敌军主力的军舰，她自己却没有遭受丝毫损伤。由于缺少燃料，“希佩尔”号起航前往友军的领域并且于12月27号停靠在布雷斯特港。

在法国的港口进行了小的修理之后，“希佩尔”号于1941年2月1日再次出海。若按原计划“希佩尔”号将与“沙恩霍斯特”号和“格内森瑙”号组成一个战斗小组，以巡洋舰作为一个诱饵，吸引英国战舰离开战列舰将要经过的区域。然而，在12月末，“格内森瑙”遭受了风暴的破坏而不得不返回德国进行修理，迫使该计划流产。因此，“希佩尔”号单独离开去执行她的新任务。

在亚速尔群岛附近从一艘德国油轮那儿补充了燃料之后，这艘巡洋舰开始向东航行，并且在2月11日，拦截并击沉了一艘落单的英国运输船。然而，那天的晚些时候，她用雷达发现了一支英国的船队——SL64，由19艘船组成，她尾随她们直到第二天的早上。在逐渐靠近这个船队的行驶过程中，“希佩尔”号成功地把自已伪装成了一艘英国战舰，直到她的距离近到能够攻击。在并排行驶的过程中，她降下了正在飘扬的英国国旗，升起了德国的战旗，同时向最近的商船开火。在接下来的半个小时时间里，这艘德国巡洋舰向后行驶，之后沿着英国船队最外边的纵列，一直用主火力系统、重高射炮和鱼雷进行攻击。在大量摧毁外面的纵列之后，“希佩尔”号快速跟随剩余的英国船队，并把火力

一艘U型潜艇在波罗的海域训练时给“希佩尔”号拍的快照，完美地展现了她的中间部分。较前期图片“恺撒”炮塔和测距仪等装置有大量改进。

